

# PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1  
 Stylesheet Version v1.1

<b>SUBMISSION TYPE:</b>	NEW ASSIGNMENT
<b>NATURE OF CONVEYANCE:</b>	ASSIGNMENT
<b>CONVEYING PARTY DATA</b>	
<b>Name</b>	<b>Execution Date</b>
Seijiro Tomita	05/25/2011
<b>RECEIVING PARTY DATA</b>	
<b>Name:</b>	Tomita Technologies International, Inc
<b>Street Address:</b>	2-18-3 sotokanda, chiyoda-ku
<b>City:</b>	Tokyo
<b>State/Country:</b>	JAPAN
<b>PROPERTY NUMBERS Total: 1</b>	
<b>Property Type</b>	<b>Number</b>
<b>Patent Number:</b>	7417664
<b>CORRESPONDENCE DATA</b>	
<b>Fax Number:</b>	(617)227-4420
<i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i>	
<b>Phone:</b>	2024787375
<b>Email:</b>	jarmstrong@eapdlaw.com
<b>Correspondent Name:</b>	Edwards Angell Palmer & Dodge LLP
<b>Address Line 1:</b>	P.O. Box 55874
<b>Address Line 4:</b>	Boston, MASSACHUSETTS 02205
<b>ATTORNEY DOCKET NUMBER:</b>	80463(302770)
<b>NAME OF SUBMITTER:</b>	James E. Armstrong IV
<b>Total Attachments: 3</b> source=Tomita7417664#page1.tif source=Tomita7417664#page2.tif source=Tomita7417664#page3.tif	

CH \$40.00 7417664

## ASSIGNMENT

### 譲渡書

WHEREAS, Seijiro Tomita, an individual, residing at 3-13-5 inogata,komae,Tokyo,Japan, hereinafter referred to as ASSIGNOR, is the owner of the entire right, title and interest in, the patents and patent applications identified in Appendix A1 and the inventions described in those patents and patent applications,

さて、日本国東京都狛江市猪方 3 丁目 1 3 - 5 在住の個人である富田誠次郎(以下 ASSIGNOR と記す)は、付表 A1 で特定される特許と特許出願及びそれらの特許と特許出願に記述された発明の全ての権利、所有権、そして権益の所有者である。

WHEREAS, Tomita Technologies International,Inc, a Japanese corporation having an office at 2-18-3 sotokanda,chiyoda-ku,Tokyo,Japan, hereinafter referred to as ASSIGNEE, is desirous of obtaining the entire right, title and interest in, to and under the patents and patent applications identified in Appendix A1 and the inventions described in those patents and patent applications;

一方、日本国東京都千代田区外神田 2 - 1 8 - 3 にオフィスを持つ日本の会社であるトミタテクノロジー・インターナショナル(以下 ASSIGNEE と記す)は、付表 A1 で特定される特許と特許出願及びそれらの特許と特許出願に記述された発明に付随する全ての権利、所有権、そして権益の獲得を願っている。

NOW, THEREFORE, in consideration of the sum of Ten US Dollars (\$10.00) to the ASSIGNOR in hand paid, and other good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, the ASSIGNOR has sold, assigned, transferred and set over, and by these presents does hereby sell, assign, transfer and set over, unto the ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, the entire right, title and interest in, to and under the patents and patent applications identified in Appendix A1, and all divisions, renewals, continuations, continuations-in-part and foreign counterparts thereof, and all patents which may be granted thereon and all reissues and extensions thereof, together with the right to file such applications and the right to claim for the same the priority rights derived from the application under the International Convention for the Protection of Industrial Property, the Patent Laws of the United States or any other international agreement or the domestic laws of the country in which any such application is filed, as may be applicable; and all forms of industrial property protection, including, without limitation, all applications for Letters Patent which may hereafter be filed for the inventions in any country or countries foreign to the United States, and all Letters Patent which may be granted for the inventions in any country or countries foreign to the United States and all extensions, renewals and reissues thereof; and the right to recover for all past, present and future infringements thereof and other damages in the United States and any other country or countries, and ASSIGNOR hereby authorizes and requests the Commissioner of Patents of the United States, and any Official of any country or countries foreign to the United States whose duty it is to issue patents on applications as aforesaid, to issue all Letters Patent for the inventions to the ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, in accordance with the terms of this instrument.

故に、ここに ASSIGNOR に手渡しで支払われた 10 米ドルとその他の有益で価値有る報酬—それらが受取られたことをここに確認するものであるが—の対価として、ASSIGNOR は ASSIGNEE とその後継者、法的代理人及び譲受人に、付表 A1 で特定される特許と特許出願に付随する全ての権利、所有権、そして権益と、全ての分割、更新、継続、部分的継続、そして海外の相対物と、その上に許諾されるかもしれない全ての特許と全ての再発行と延長を、そのような出願をする権利及び工業所有権の保護に関する国際条約、米国特許法、又はその他の国際条約、又はその出願が為された国の国内法のもとで、もし適応可能ならば、出願によって発

生する優先権を要求する権利と共に、そして、いずれの国又は米国以外の国々における発明に対して今後申請されるかもしれない特許証への全ての申請を制限無く含む工業所有権保護の全ての形式と、そして、米国とそれ以外の国(々)における過去、現在そして未来の特許権侵害や他の損害を取り戻す権利を、売却と譲渡、移転、供与することを完了し、本証書によりここに売却と譲渡、移転、供与するものである。そしてここに ASSIGNOR は、米国特許庁長官及び米国以外の国(々)の、前述の出願に対して特許を発行する義務を持つ官公吏が、その発明に対する特許証を ASSIGNEE とその後継者、法的代理人及び譲受人に、この証書の条件に従って発行することを承認し、要求するものである。

AND IT IS HEREBY covenanted that ASSIGNOR has full right to convey the entire interest herein assigned, and that ASSIGNOR has not executed, and will not execute, any agreement in conflict herewith.

ここに ASSIGNOR は全ての権益を譲渡する全権を有することと、ASSIGNOR はこの契約に相反するいかなる契約もこれまで締結していないこと、そして将来も締結しないことを誓約するものである。

AND IT IS HEREBY further covenanted and agreed that ASSIGNOR will communicate to the ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, any facts known to ASSIGNOR respecting the inventions, and testify in any legal proceeding, sign all lawful papers, execute all divisional, continuing and reissue applications, make all rightful oaths and generally do everything possible to aid the ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, to obtain and enforce proper patent protection for the inventions in all countries.

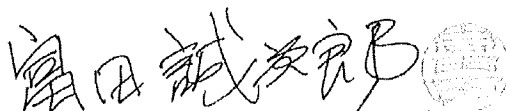
そしてさらに、ASSIGNOR はその発明に関して ASSIGNOR が知るに至った全ての事実を ASSIGNEE とその後継者、法的代理人及び譲受人に伝達し、いかなる訴訟手続きにおいても証言し、全ての合法的書類に署名し、全ての分割、継続及び再発行出願を実行し、全ての正当な宣誓をし、そして一般論として、全ての国においてその発明に対する適切な特許保護を獲得し強制するために、ASSIGNEE とその後継者、法的代理人及び譲受人を援助するために可能な全てのことをするものであることをここに誓約する。

IN TESTIMONY WHEREOF, ASSIGNOR has set its hand and seal to this Assignment.

その証明として、ASSIGNOR はこの契約書に署名捺印した。

Date: May, 25 2011 \_\_\_\_\_

By: \_\_\_\_\_

  
Name: Seijiro Tomita 富田誠次郎  
Title: an individual 個人

Date: \_\_\_\_\_

By: \_\_\_\_\_

WITNESS:

\_\_\_\_\_  
(Printed Name):

## Appendix A1

US.Patent & Application No.	Title	Inventor
7,417,664	Stereoscopic image picking up and display system based upon optical axes cross-point information	Seijiro Tomita